

# MOHAMMAD AND RAHUL



মোহাম্মদ এবং রাহুল

Published by Creative Free Source, Kolkata, India, 2015.

*This book may be printed, copied and shared for free,  
but may not be sold for profit.*

**Written by**

David Nordtvedt

**Translation & Editing Team**

Surya Some

Rana Das

Navonita Das

Sandip Mondal

Debasish Mondal

**Illustrated by**

Angelica de Vera

creativefreesource.weebly.com  
creativefreesource@gmail.com

*Creative free source*



Mohammad was a Muslim.

মোহাম্মদ একজন মুসলমান।





Rahul was a Hindu.

রাহুল একজন হিন্দু।



Mohammad and Rahul  
did not like each other.

মোহাম্মদ এবং রাহুল  
একে অন্যকে পছন্দ করতো না।





One day after school,  
they saw some big boys  
hitting a small boy.

এক দিন স্কুলের পরে,  
তারা দেখতে পেল যে কিছু বড়ো ছেলে  
একটা বাচ্চা ছেলেকে মারছে।

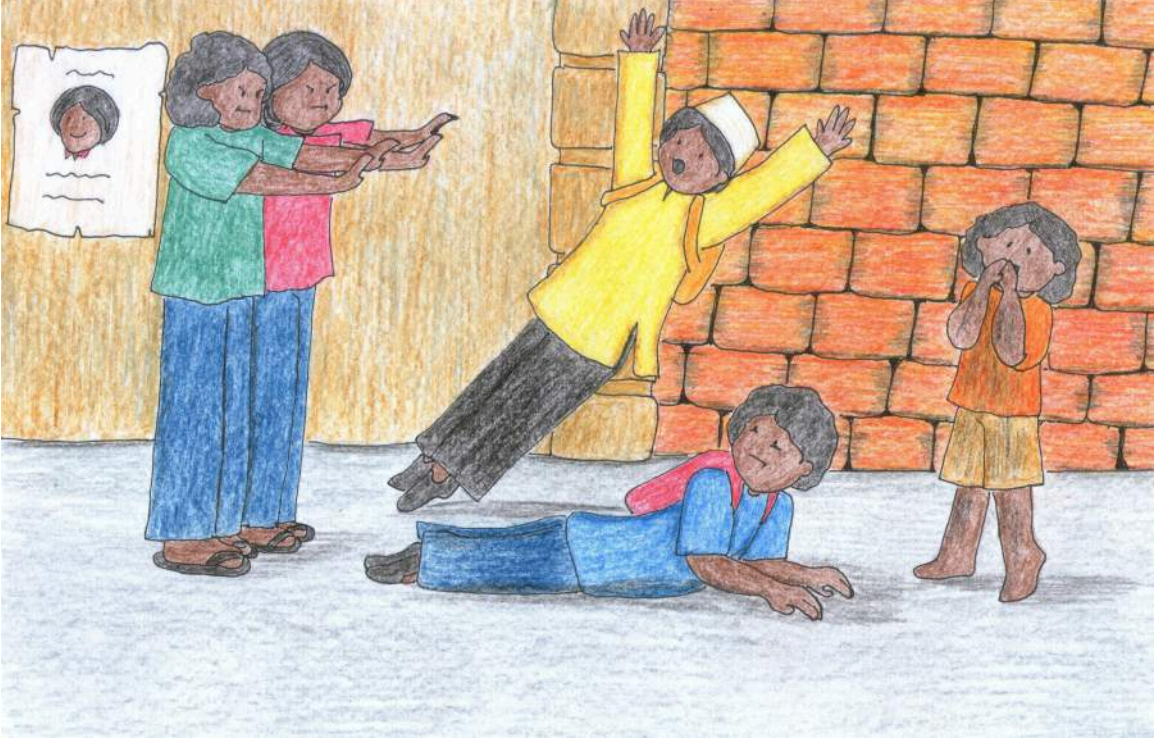


So, they stood together between the big boys and the small boy.

তখন তারা একসাথে বড় ছেলেগুলি এবং ছোটো ছেলেটির মধ্যে গিয়ে দাঁড়ালো।

They said, “If you hit him, you must hit us first!”  
তারা বলল, “যদি তোমরা ওকে মারো তাহলে প্রথমে আমাদেরকে মারতে হবে!”





The boys pushed Mohammad and Rahul  
and they fell down.

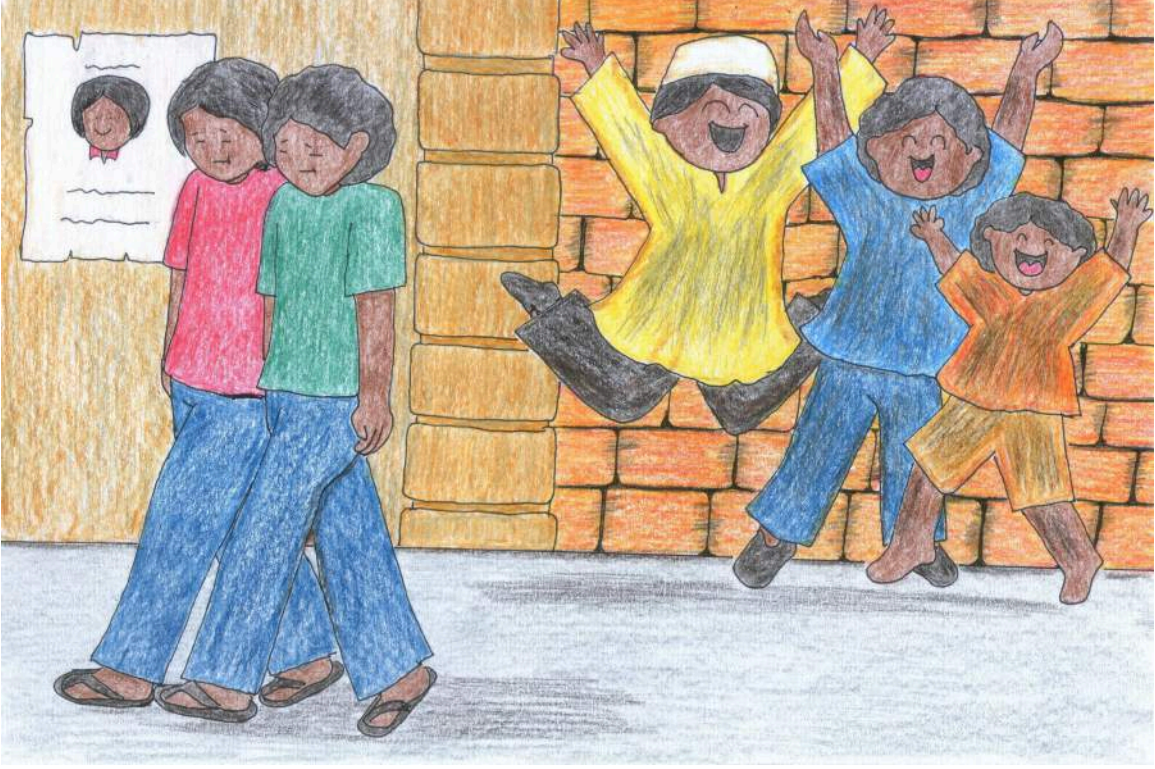
ছেলেগুলি মোহাম্মদ আর রাহুলকে ধাক্কা দিলো  
এবং তারা পরে গেলো।





They stood up but did not push back.

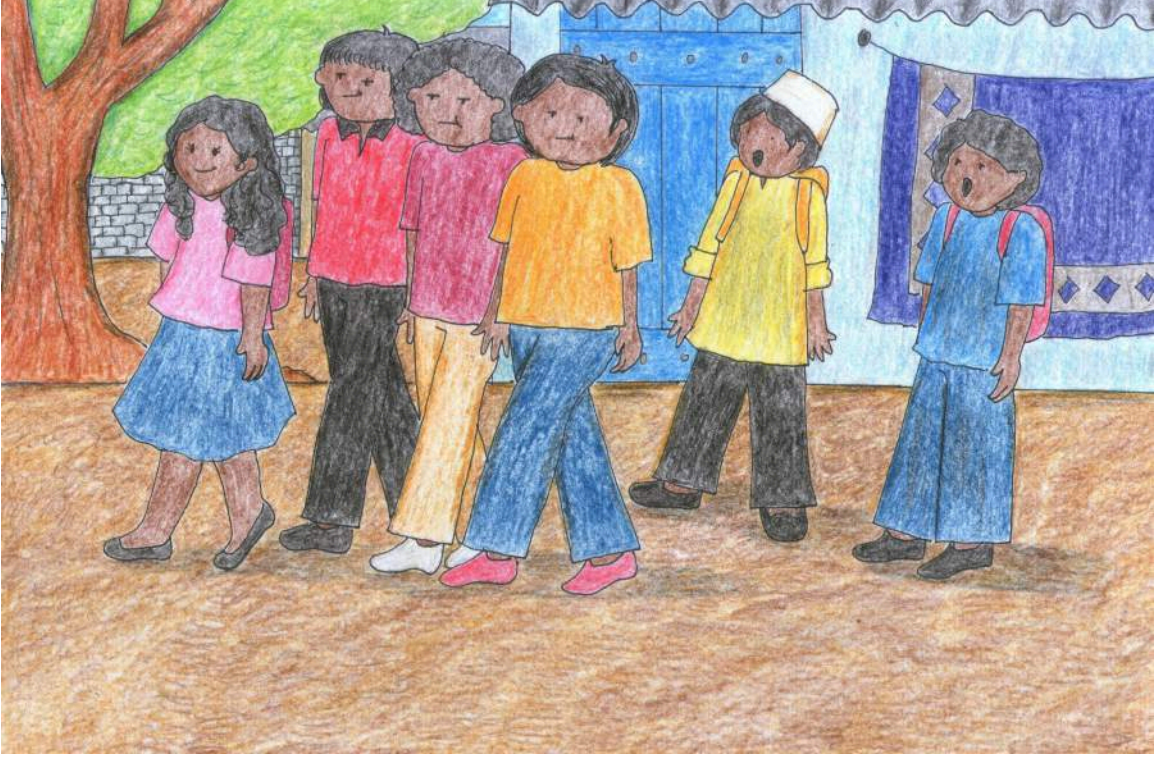
তারা উঠে দাঁড়ালো কিন্তু তাদেরকে ধাক্কা দিলো না।



Soon the boys were embarrassed and went away.

সঙ্গে সঙ্গে ছেলেগুলি লজ্জা পেয়ে চলে গেলো।

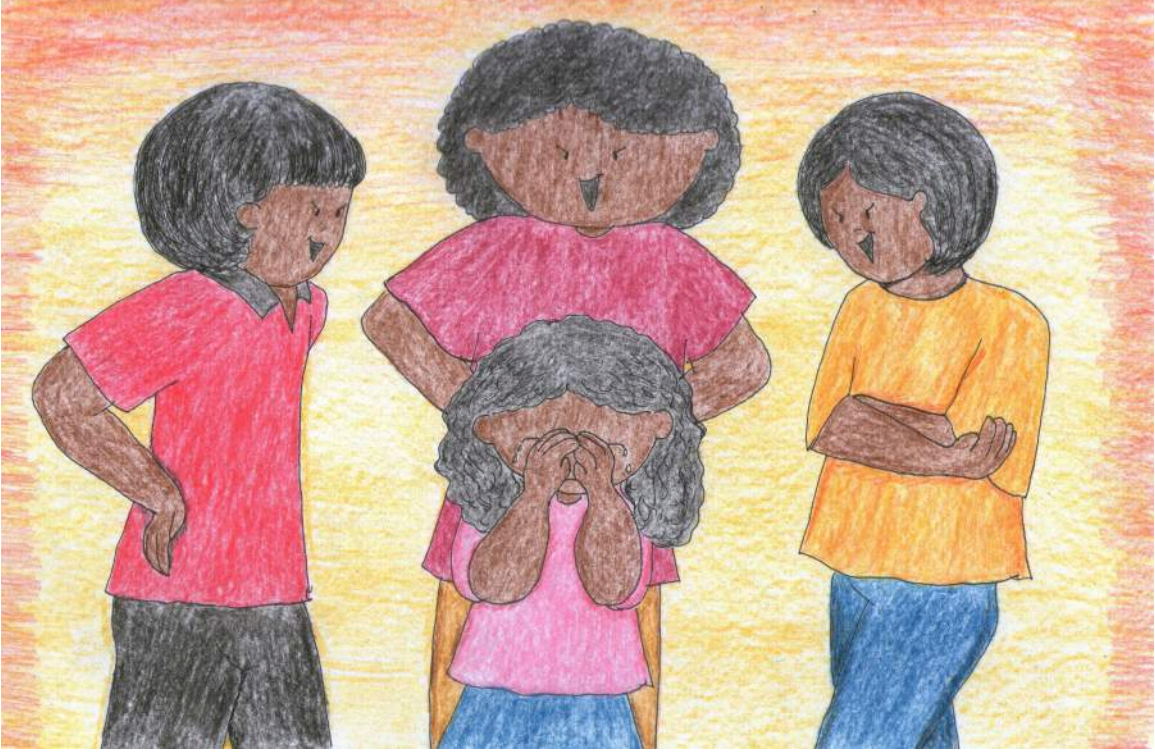




Then they saw some boys following a girl.

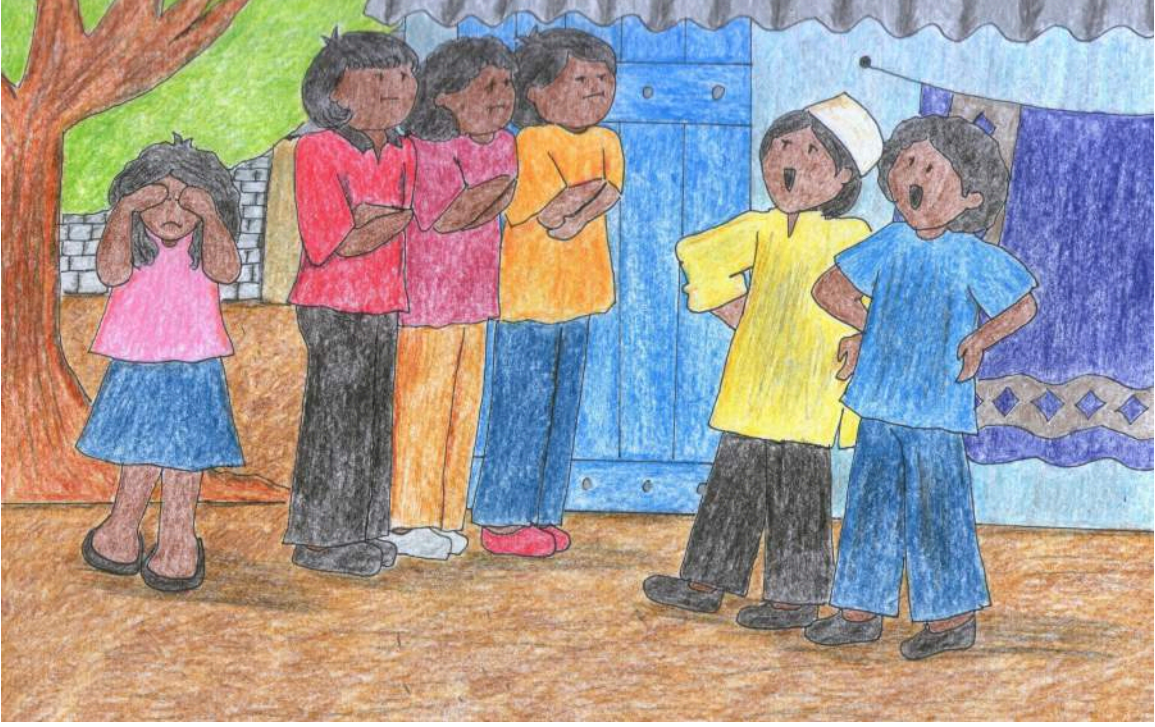
তারপর তারা দেখল যে কিছু ছেলে একটি মেয়ের  
পিছনে আসছে।





They were saying bad words to her  
and made her cry.

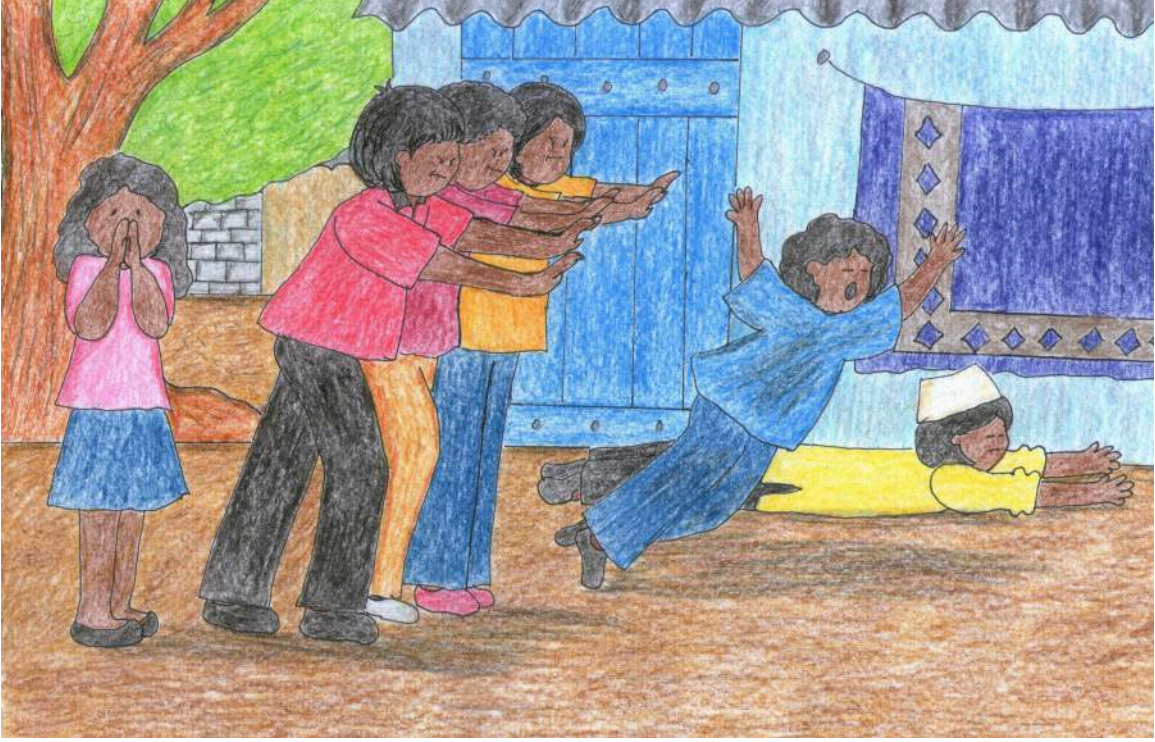
তারা খারাপ কথা বলে তাকে কাঁদিয়ে দিলো।



Rahul and Mohammad scolded the boys and said,  
“Why are you doing this to your sister?  
Have you no respect for her?”

রাহুল এবং মোহাম্মদ সেই ছেলেগুলোকে বকে বললো,  
“কেন তোমরা তোমাদের বোনকে এমন করছ?  
তার প্রতি তোমাদের কি কোনো সম্মান নেই?”

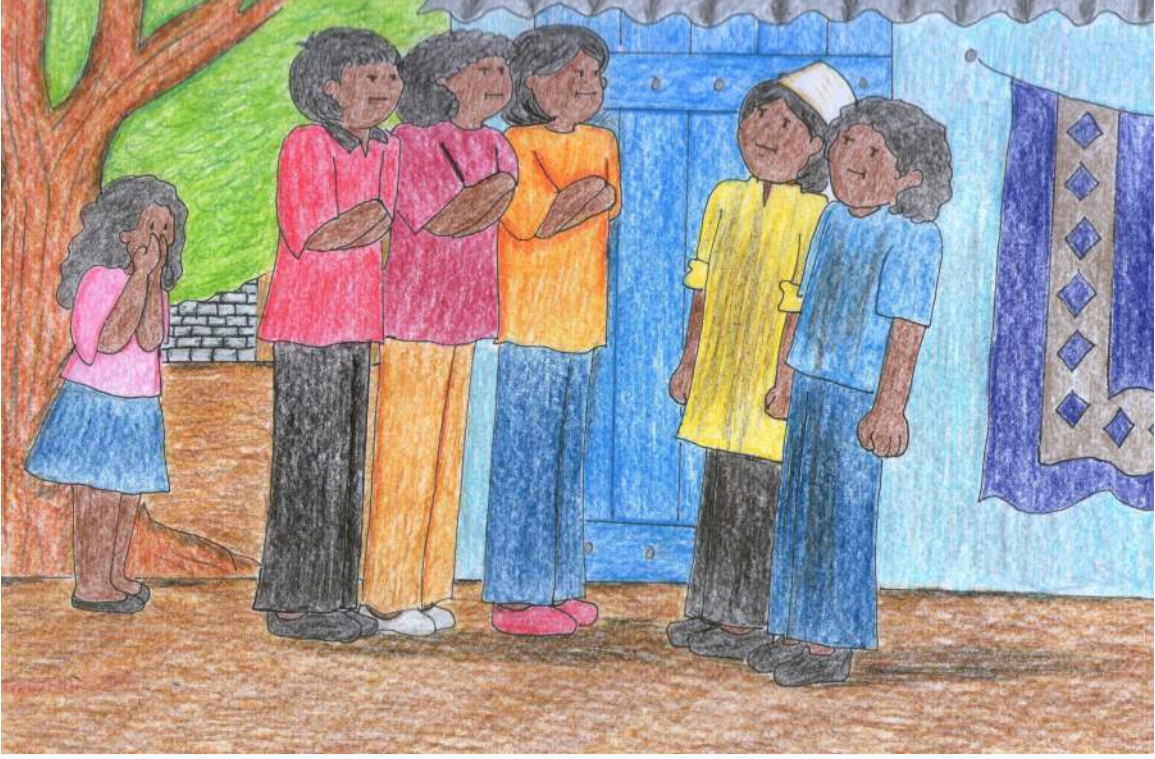




The boys pushed Rahul and Mohammad  
and they fell down.

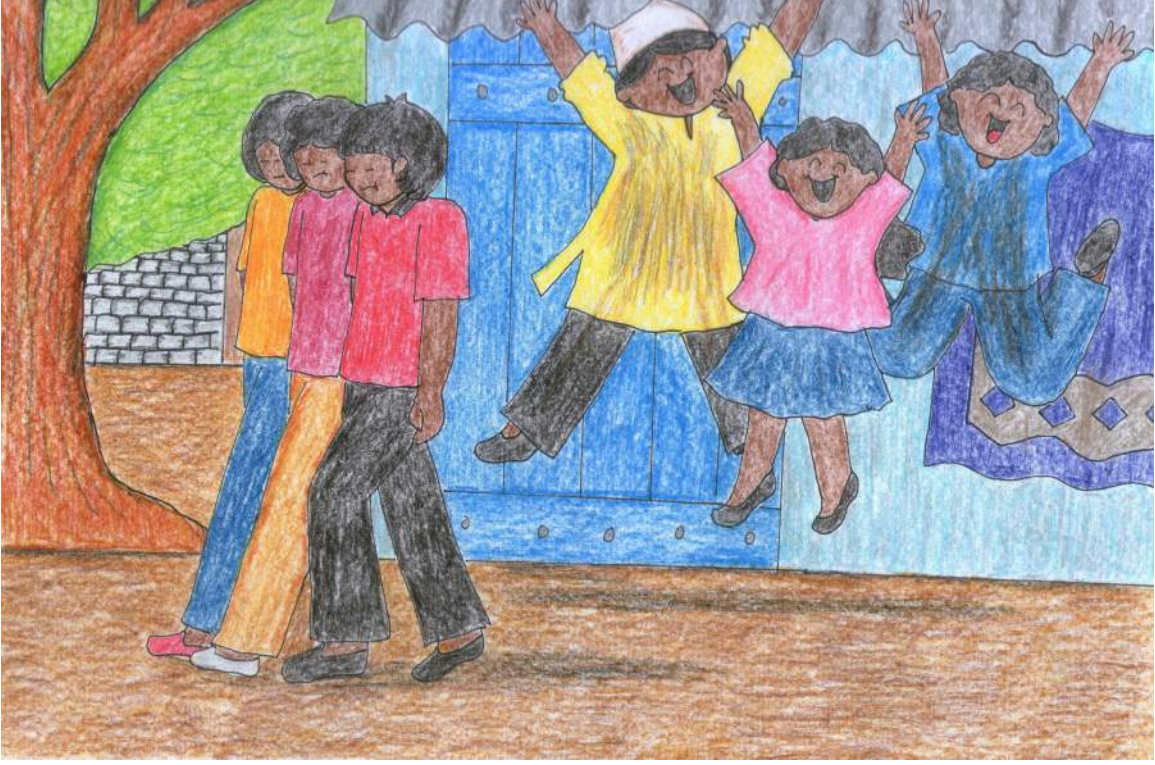
ছেলেগুলি মোহাম্মদ আর রাহুলকে ধাক্কা দিলো এবং  
তারা পড়ে গেলো।





They stood up but did not push back.

তারা উঠে দাঁড়ালো  
কিন্তু তাদেরকে ফিরে ধাক্কা দিলো না।



Soon the boys were embarrassed  
and went away.

সঙ্গে সঙ্গে ছেলেগুলি লজ্জা পেলো  
এবং চলে গেলো।





Mohammad and Rahul realized that their arms were bleeding from falling down.

মোহাম্মদ আর রাহুল বুঝতে পারলো, যে তারা পড়ে  
গেছিল সেই জন্য হাত থেকে রক্ত পড়ছে।





Rahul smiled and said,  
“We both have the same colour of blood. It’s red.”

রাহুল হেসে বলল,  
“আমাদের দুজনেরই রক্তের রঙ এক। এটা লাল।”

Mohammad replied,  
“Yes. And we both want to keep peace.”

মোহাম্মদ বলল,  
“হ্যাঁ, আর আমরা দুজনেই শান্তি রক্ষা করতে চাই।”



Then Mohammad and Rahul shook hands  
and decided to be friends.

তখন মোহাম্মদ আর রাহুল হাত মেলালো এবং তারা  
একে অন্যের বন্ধু হতে চাইলো।





They became like brothers  
and always kept the peace.

তারা পরস্পর ভাইয়ের মতো হলো  
এবং সবসময় শান্তি রক্ষা করতো।